Dialogue rural de l'Ontario 2001

Séance de Kemptville
Le 19 juin 2001

PARTENARIAT RURAL CANADIEN

DIALOGUE RURAL

Canada

CAL/BCA OTTAWA K1A 0C5
3 9073 00173222 3

Dialogue rural de l'Ontario 2001

Séance de Kemptville
Le 19 juin 2001

AAC : #2102/B
No de catalogue : A22-238/2001-1
ISBN 0-662-66231-8

REMERCIEMENTS

Nous tenons à souligner la contribution des citoyens de Kemptville et de la région environnante qui ont participé au Dialogue rural de l'Ontario 2001. Leurs exposés et commentaires éclairés ont permis de déterminer les atouts les plus valorisés dans cette région de l'Ontario ainsi que les stratégies qui doivent être adoptées pour en tirer parti. Nous tenons à remercier les coordonnateurs locaux et les membres du comité directeur qui ont réuni un groupe diversifié de participants et planifié le déroulement efficace de la séance de consultations. Nous remercions également le Collège de Kemptville qui a donné accès à ses installations durant la séance, l'Ontario Agricultural Training Institute pour la coordination générale de la séance, ainsi que PeoplEnergy et les facilitateurs locaux qui l'ont animée. Cette séance n'aurait pas été possible sans la généreuse contribution financière de Développement des ressources humaines Canada, de Santé Canada, de l'Initiative fédérale du développement économique dans le Nord de l'Ontario et de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Nous les remercions sincèrement de leur générosité.

Le Dialogue rural de l'Ontario 2001 est une initiative du Secrétariat rural d'Agriculture et Agroalimentaire Canada et d'Équipe rurale – Ontario. Les partenaires du projet comprennent le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario, le Conseil rural de l'Ontario et l'Université de Guelph. Nous les remercions cordialement.

AVANT-PROPOS

Au total, six séances de consultations du Dialogue rural de l'Ontario 2001 ont eu lieu en juin et en juillet 2001 dans les villes suivantes : Kemptville (Est de l'Ontario), Alfred (francophone), Ridgetown (Sud-Ouest de l'Ontario), Guelph (Centre de l'Ontario), New Liskeard (Nord-Est de l'Ontario), et Emo (Nord-Ouest de l'Ontario).

Le présent document rend compte des discussions qui ont eu lieu à la séance de Kemptville du Dialogue rural de l'Ontario 2001, le 19 juin 2001. Bon nombre de discussions ont eu lieu sous forme de remue-méninges. Les points de vue exprimés à cette occasion ne représentent pas nécessairement ceux du gouvernement du Canada. Afin de présenter un compte rendu véridique des discussions libres, nous avons inclus les recommandations visant la prise de mesures par d'autres intervenants que le gouvernement fédéral. Nous remercions les participants de leurs commentaires.

Table des matières

RÉSUMÉ **3**
INTRODUCTION 3
MISE EN VALEUR DES ATOUTS DE L'ONTARIO RURAL 3
RECOMMANDATIONS DES PARTICIPANTS 4
Stratégies axées sur le citoyen *4*
Stratégies axées sur le gouvernement *4*

INTRODUCTION **5**

LE DIALOGUE RURAL **5**

APERÇU DE L'APPROCHE FONDÉE SUR LES ATOUTS **6**

CLASSEMENT DES ATOUTS RURAUX **7**
CLASSEMENT DES ATOUTS RURAUX PAR CHACUN DES PARTICIPANTS 7
CLASSEMENT DES ATOUTS RURAUX PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS 7

STRATÉGIES À L'APPUI DES PRINCIPAUX ATOUTS RURAUX **8**
EAU **9**
Stratégies axées sur le citoyen *9*
Stratégies axées sur le gouvernement *9*
SANTÉ **9**
Stratégies axées sur le citoyen *9*
Stratégies axées sur le gouvernement *10*
AGRICULTURE **10**
Stratégies axées sur le citoyen *10*
Stratégies axées sur le gouvernement *11*
TÉLÉCOMMUNICATIONS **11**
Stratégies axées sur le citoyen *11*
Stratégies axées sur le gouvernement *12*
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE **12**
Stratégies axées sur le citoyen *12*
Stratégies axées sur le gouvernement *12*

RECOMMANDATIONS **13**
STRATÉGIES AXÉES SUR LE CITOYEN 13
STRATÉGIES AXÉES SUR LE GOUVERNEMENT 13
THÈMES COMMUNS 14
Ressources *14*
Obstacles *14*
Autres considérations *14*

PROCHAINES ÉTAPES **14**

ANNEXE A : PROFIL DÉMOGRAPHIQUE DES PARTICIPANTS **15**

ANNEXE B : MISE EN VALEUR DES ATOUTS DE L'ONTARIO RURAL **16**

ANNEXE C : RÉSULTATS DU « VOTE » SUR LES ATOUTS **17**

ANNEXE D : PRINCIPAUX ATOUTS RURAUX DISCUTÉS EN PETITS GROUPES DE TRAVAIL : DÉFINITIONS, RESSOURCES ET OBSTACLES **18**

TÉLÉCOMMUNICATIONS **18**
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR CHACUN DES PARTICIPANTS 18
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS 18
Définition du concept de « télécommunications » *18*
Ressources à l'appui des télécommunications *18*
Obstacles nuisant aux télécommunications *19*
EAU **19**
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR CHACUN DES PARTICIPANTS 19
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS 19
Définition du concept de « l'eau » *19*
Ressources utiles à la préservation de l'eau *19*
Obstacles nuisant à l'eau *20*
SANTÉ **20**
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR CHACUN DES PARTICIPANTS 20
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS 20
Définition du concept de « santé » *20*
Obstacles nuisant à la santé *21*
AGRICULTURE **21**
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR CHACUN DES PARTICIPANTS 21
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS 21
Définition du concept d'« agriculture » *21*
Ressources à l'appui de l'agriculture *22*
Obstacles nuisant à l'agriculture *22*
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE **23**
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR CHACUN DES PARTICIPANTS 23
CLASSEMENT DE L'ATOUT RURAL PAR L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS 23
Définition du concept de « développement économique » *23*
Ressources à l'appui du développement économique communautaire *23*
Obstacles nuisant au développement économique *24*

Dialogue rural de l'Ontario 2001
Séance de Kemptville

Résumé

Introduction

La première des six séances du Dialogue rural de l'Ontario 2001 a eu lieu dans l'Est de l'Ontario. Un groupe de 45 résidents ruraux représentant divers groupes d'âge, d'intérêts et de professions s'est réuni à Kempville, le 19 juin 2001, pour mener des discussions positives sur les valeurs et les priorités rurales dans le cadre du Dialogue rural de l'Ontario 2001.

Mise en valeur des atouts de l'Ontario rural

On a fait appel à une **approche fondée sur les atouts** pour donner aux participants la possibilité de se concentrer sur les points forts et les ressources des collectivités rurales et éloignées, de même que pour définir les obstacles qu'elles doivent surmonter. Les participants ont ensuite discuté de stratégies d'intervention positives que les citoyens et les gouvernements peuvent adopter pour tirer parti des principaux atouts.

Les participants ont défini les principaux atouts ruraux et les ont classés en **cinq catégories – le bâti (infrastructure), les atouts sociaux, les atouts économiques, les atouts naturels et les services**. Dans le diagramme suivant, on présente les principaux atouts ruraux par catégorie.

Diagramme circulaire des atouts
Dialogue rural de l'Ontario 2001 : Séance de Kemptville

Par une discussion et un vote, les participants de Kemptville ont déterminé les atouts ruraux qu'ils valorisaient le plus : **la santé, l'eau, l'agriculture, l'éducation, la qualité de l'air, les télécommunications, le développement économique, les activités sociales, les terres, et l'esprit communautaire.**

Recommandations des participants

Après avoir rencontré leurs groupes d'étude, les participants se sont rassemblés pour présenter des stratégies d'utilisation des ressources et d'élimination des obstacles susceptibles de favoriser la mise en valeur des atouts définis. Le groupe a déterminé, par vote, que les stratégies suivantes étaient les plus importantes.

Stratégies axées sur le citoyen

- Demander avec insistance la modification du régime d'imposition pour qu'il tienne compte de la contribution des bénévoles
- S'assurer que les collectivités peuvent s'adapter aux changements et aux progrès apportés par la mondialisation de l'économie en déterminant les besoins en matière de télécommunications, en sensibilisant le public à cet égard, en trouvant des ressources financières et en obtenant l'appui des dirigeants municipaux
- Recourir à la communauté d'agriculteurs pour sensibiliser le public et les politiciens à l'importance de l'agriculture (en collaboration avec les écoles, les entreprises et le secteur touristique)
- Jumeler les démarches des citoyens et du gouvernement – communiquer l'information aux citoyens ruraux – rendre l'éducation accessible
- Sensibiliser le public à la préservation de l'eau, à la fois au foyer et dans les écoles

Stratégies axées sur le gouvernement

- Soutenir l'agriculture et protéger l'industrie des répercussions de la mondialisation (en faisant preuve de créativité, en versant des « dollars verts » et en prenant des mesures dans l'intérêt des contribuables
- Encourager la collaboration entre les trois paliers de gouvernement – réduire les formalités administratives
- Accorder du financement à long terme afin de favoriser le développement économique
- S'assurer que des représentants des collectivités rurales prennent part aux activités de planification du gouvernement dans le domaine des services de santé
- Procéder à des activités de dotation et de financement visant à protéger et à conserver les ressources en eau, et appliquer les règlements

Dialogue rural de l'Ontario 2001
Séance de Kemptville

Date : le 19 juin 2001 **Endroit : Collège de Kemptville**

Introduction

La première des six séances du Dialogue rural de l'Ontario 2001 a eu lieu dans l'Est de l'Ontario. Un groupe de 45 résidents ruraux représentant divers groupes d'âge, d'intérêts et de professions s'est réuni à Kemptville, le 19 juin 2001, pour mener des discussions positives sur les valeurs et les priorités rurales dans le cadre du Dialogue rural. Un profil des participants est présenté à l'annexe A. Après avoir déterminé collectivement les principaux atouts des collectivités rurales, les participants ont discuté des ressources et des obstacles qui peuvent avoir une incidence sur les atouts. Les participants ont par la suite déterminé les stratégies communautaires et gouvernementales susceptibles de favoriser la mise en valeur de ces atouts dans le futur.

Le Dialogue rural

En 1998, le gouvernement fédéral a lancé le Partenariat rural canadien (PRC). L'initiative vise à soutenir le développement communautaire grâce à l'adoption d'approches et de pratiques nouvelles répondant aux problèmes de développement des collectivités rurales et éloignées.

Le Dialogue rural est un volet clé du PRC axé sur l'engagement des citoyens. Il s'agit d'une discussion bilatérale continue entre le gouvernement fédéral et les Canadiens des collectivités rurales et éloignées. Le Dialogue aide le gouvernement fédéral à comprendre les possibilités et les défis locaux et régionaux, en plus de donner aux citoyens des collectivités concernées la possibilité d'influer sur les décisions prises par le gouvernement fédéral en matière de politiques et de programmes.

Le Dialogue rural de l'Ontario 2001 a été conçu pour poursuivre le dialogue. Il a été dirigé par le Secrétariat rural d'Agriculture et Agroalimentaire Canada et l'Équipe rurale Ontario. Bon nombre de ministères fédéraux et provinciaux y ont participé. Parmi les autres partenaires du dialogue, mentionnons le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario, le Conseil ontarien des affaires rurales de l'Ontario et l'Université de Guelph. Développement des ressources humaines Canada (DRHC), Santé Canada (SC), l'Initiative fédérale du développement économique dans le Nord de l'Ontario (FedNor) et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) ont assuré le financement du dialogue.

Aperçu de l'approche fondée sur les atouts

Les atouts représentent ce que nous souhaitons conserver, étoffer et mettre en valeur pour les générations futures.

L'évaluation et la mesure des atouts ruraux est un **moyen positif** de mettre en valeur ce que nous avons et souhaitons conserver dans le Canada rural. L'approche fondée sur les atouts nous permet de dresser le bilan des caractéristiques de la vie rurale que les citoyens ruraux valorisent le plus. Les informations recueillies dans le cadre de cet exercice de collecte de données permettent de définir et d'affirmer ce qui, de l'avis de **tous,** est important dans la vie rurale. Il s'agit d'informations vitales pour la représentation politique et stratégique du « milieu rural ». La détermination des atouts amène les citoyens à se rallier à une cause commune. Cette activité nous rassemble, centre notre attention et nous oriente dans la même direction.

L'approche fondée sur les atouts est à la fois positive et inclusive :

- les atouts ruraux appuient les modes de subsistance, dans les milieux ruraux **et** urbains;
- les atouts comprennent des biens **publics** et **privés**.

Pour définir les secteurs d'intervention importants, on a habituellement recours à l'évaluation des besoins. Dans le cadre de cette approche, on cerne les « problèmes » -- les secteurs qui, en raison d'une lacune ou d'un manque, exigent notre attention. En vertu de l'approche fondée sur les atouts, on met au contraire l'accent sur les aspects positifs pour définir les ressources pouvant être étoffées.

L'approche fondée sur les atouts suscite communément la crainte que les besoins légitimes des milieux ruraux soient sous-évalués. Tel n'est pas le cas. Les « besoins » définis dans l'approche fondée sur l'évaluation des besoins font figure d'atouts menacés dans l'approche fondée sur les atouts ou encore de ressources non utilisées. (Prenons, par exemple, le cas des faibles niveaux d'emploi : en vertu de l'approche fondée sur les atouts, un taux d'emploi faible est considéré comme un atout pour une population prête à travailler.) L'approche fondée sur les atouts cerne donc les « besoins », mais elle les situe dans le contexte de l'ensemble des ressources. Les participants peuvent ainsi prendre conscience de la valeur de tous les atouts des régions rurales et définir des stratégies pour tirer parti des plus importants, au lieu de se concentrer uniquement sur les atouts qui, à tel ou tel moment, semblent les plus menacés.

Pour mesurer les atouts, on détermine souvent la valeur totale des biens et des services produits dans les régions rurales. Cette valeur numérique peut être appelée produit intérieur brut (PIB). Dans le cadre de l'approche fondée sur les atouts, on ajoute ce qui importe pour le Canada rural du point de vue de la population rurale, c'est-à-dire les personnes qui connaissent le mieux les atouts ruraux parce qu'elles les côtoient tous les jours.

En résumé, les atouts ruraux sont des caractéristiques des régions rurales considérées par la majorité comme essentielles à la préservation de modes de subsistance en milieu rural et urbain, et indispensables à la durabilité de l'économie, de la société et de l'environnement du Canada rural.

Classement des atouts ruraux

Pour la plupart des gens, la définition des atouts représente une démarche nouvelle. Depuis plus de 30 ans, on a, dans les mécanismes de détermination des priorités d'intervention, mis l'accent sur la définition des besoins. Cette dernière approche centre l'attention des intéressés sur les problèmes et les aspects négatifs. L'approche fondée sur les atouts aide les intéressés à mettre l'accent sur les aspects positifs, tout en tenant compte de l'ensemble de la situation, c'est-à-dire des aspects positifs et négatifs.

Il faut du temps pour s'adapter à cette nouvelle façon de penser. Pour donner aux participants la possibilité de s'habituer à cette nouvelle méthode mettant l'accent sur les aspects positifs, on a divisé en quelques étapes le processus de valorisation des atouts définis. Pour plus de détails au sujet du processus, voir **Mise en valeur des atouts de l'Ontario rural.**

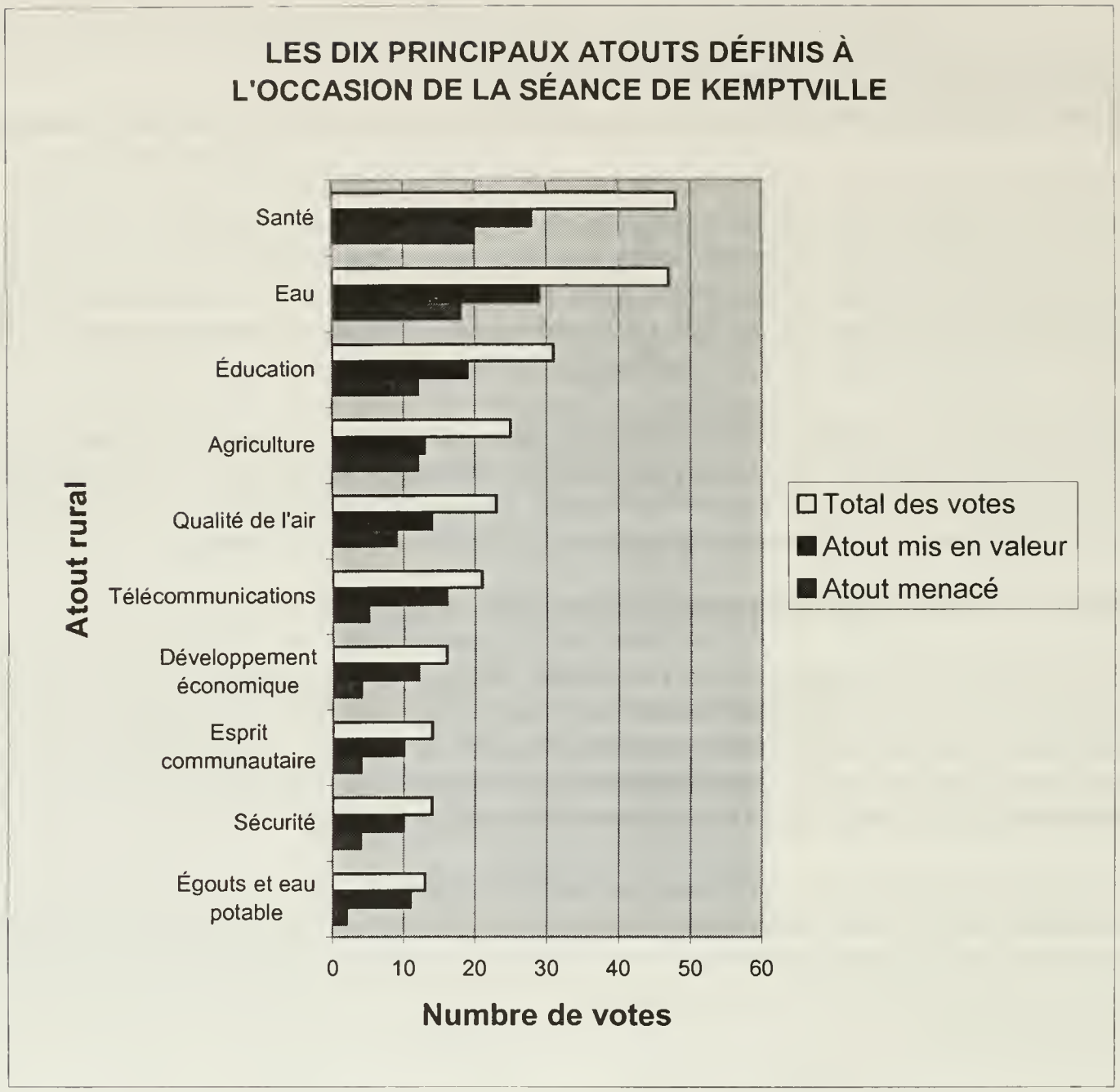
Classement des atouts ruraux par chacun des participants

Durant la journée, les participants ont déterminé, de diverses manières, la valeur relative des atouts définis. Après les discussions initiales de la matinée, on a demandé à chacun des participants de classer les atouts sur des formulaires distincts. **On a abouti, par cette méthode, aux pourcentages présentés dans chacune des parties traitant de l'un des atouts clés ayant fait l'objet de discussions en petits groupes.**

En raison des dédoublements majeurs observés dans les définitions, il ne convient pas d'établir un classement précis des atouts ruraux. Par exemple, l'eau et la santé sont les deux atouts ruraux les plus fréquemment mentionnés, mais ils sont souvent cités en référence aux mêmes sujets. Par conséquent, la question de savoir s'ils peuvent être considérés comme un ou deux atouts est subjective.

Classement des atouts ruraux par l'ensemble des participants

Avant le classement individuel des atouts, on a demandé aux participants d'amorcer le processus d'évaluation des atouts ruraux au moyen de « votes sur les atouts » en groupe, à l'aide de points bleus et rouges. Les participants ont ainsi pu se pencher sur la valeur relative des atouts qu'ils avaient définis et la mesure dans laquelle ces derniers étaient mis en valeur (points bleus) ou menacés (points rouges). Dans le graphique qui suit, on retrouve les dix principaux atouts qui sont ressortis du vote effectué durant la réunion avec l'ensemble des participants. On voit le nombre total de votes de même que la ventilation des atouts mis en valeur (points bleus) ou menacés (points rouges).



Stratégies à l'appui des principaux atouts ruraux

Les stratégies axées sur le citoyen et les stratégies axées sur le gouvernement mises au point par les participants au Dialogue rural sont énumérées dans les pages suivantes. Elles portent sur la mise en valeur des atouts clés qui ont fait l'objet de discussions en petits groupes. Le classement de ces atouts, par chacun des participants ou par l'ensemble d'entre eux, leur définition, ainsi que les ressources à leur appui et les obstacles qui risquent de leur nuire se trouvent à l'annexe D.

Eau

Stratégies axées sur le citoyen

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes pour le citoyen au niveau local :

1) Sensibiliser le public, à la fois au foyer et dans les écoles
2) Créer des programmes de conservation en matière d'énergie et des mesures d'encouragement

Autres stratégies axées sur le citoyen :

- Créer des programmes de sensibilisation amusants et formateurs
- Tenir des cérémonies de l'eau, ressource avec laquelle nous entretenons un lien spirituel
- Consacrer personnellement des ressources financières à la protection de cette ressource

Stratégies axées sur le gouvernement

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

1) Apprendre de la sagesse des environnementalistes et mettre en œuvre des solutions : sensibilisation du public, sensibilisation à domicile
2) Procéder à des activités de dotation et de financement visant à protéger et à conserver les ressources en eau; appliquer les règlements

Autres stratégies axées sur le gouvernement : ·

- Renforcer les règlements, p. ex. sur la quantité de litres qui peuvent être consommés chaque jour sans permis
- Accroître le financement destiné à régler les problèmes environnementaux
- Maintenir les restrictions d'exportation
- Créer un modèle de guichet unique pour les ordres de gouvernement (fédéral, provincial et municipal) – collaboration intergouvernementale
- Normaliser les règlements pour tous et chacun
- Faire de la recherche-développement en matière de traitement et de consommation de l'eau

Santé

Stratégies axées sur le citoyen

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes pour les citoyens au niveau local :

1) Demander avec insistance la modification du régime d'imposition pour qu'il tienne compte de la contribution des bénévoles

2) Se livrer à un « activisme » pacifique et efficace pour faciliter le règlement des problèmes ruraux (la privatisation, par exemple)

Autre stratégie axée sur le citoyen :

- Encourager tous les membres de la collectivité à faire du travail bénévole

Stratégies axées sur le gouvernement

Les participants ont affirmé que les trois stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

1) S'assurer que des représentants ruraux prennent part aux activités de planification du gouvernement dans le domaine des services de santé
2) Faire le nécessaire pour que le service 911 et les télécommunications soient accessibles dans toutes les régions, et vite!
3) Faciliter le recrutement de tous les types de travailleurs de la santé dans les régions rurales et éloignées. Offrir des mesures d'encouragement pour qu'ils y restent.

Autres stratégies axées sur le gouvernement :

- Financer les organismes de bénévoles
- Offrir des avantages fiscaux équivalant aux contributions versées à des formations politiques
- Trouver des solutions innovatrices à l'échelle locale (mis à part le financement provincial et fédéral)
- Exiger que la Commission des jeux de l'Ontario rende publiquement des comptes (pourcentage versé aux services locaux)
- Offrir aux travailleurs communautaires la parité avec le personnel hospitalier
- S'efforcer davantage de bien défendre les intérêts des citoyens ruraux (on songe ici aux députés ayant des circonscriptions largement rurales)

Agriculture

Stratégies axées sur le citoyen

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes pour les citoyens au niveau local :

1) Sensibiliser le public et les politiciens (collaboration avec les écoles, les entreprises, le secteur touristique)
2) Collaborer avec le gouvernement – diffusion de l'information aux résidents ruraux

Autres stratégies axées sur le citoyen :

- Discuter avec les autres en vue de s'organiser, de faire des changements
- Rechercher les possibilités de sensibiliser les autres à l'industrie de l'agriculture
- Collaborer avec les enseignants, le secteur de l'écotourisme , les entreprises et les bibliothèques
- Procéder à la transformation locale des produits de la région, puisqu'on y a facilement accès

Stratégies axées sur le gouvernement

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

1) Créer et maintenir des programmes d'aide aux entrepreneurs (exploitation de différents créneaux de marché au moyen de financement et d'engagement)
2) Soutenir l'agriculture et protéger l'industrie contre les effets de la mondialisation (mesures créatives, financement destiné à protéger l'environnement, mesures dans l'intérêt des contribuables)

Autres stratégies axées sur le gouvernement :

- Favoriser l'activisme politique pacifique et efficace (savoir-faire, outils)
- Recourir au système scolaire pour qu'il aide les jeunes à percevoir l'agriculture comme possibilité de carrière intéressante
- Promouvoir les compétences des immigrants en matière de transformation des aliments dans les régions rurales (stands d'information)
- Faire en sorte que la législation et l'exécution tiennent davantage compte des intérêts du producteur
- Reconnaître l'industrie de l'agriculture comme groupe d'intérêts particulier
- Lier à l'idée d'une carrière commerciale l'enseignement et le financement pour la formation en transformation des aliments – prêts, bourses, plans d'affaires – lancement d'une entreprise et aide au lancement d'une entreprise après la formation accompagnés d'une certaine aide financière gouvernementale (qui se consacrerait davantage aux industries laitières et aux cultures commerciales)
- Sensibiliser les politiciens à l'opportunité de « célébrer l'agriculture de l'Ontario »
- Visiter des fermes et des salons de l'alimentation
- Valoriser d'autres secteurs agricoles – acheter des produits locaux (marchés en plein air, paniers à provision)

Télécommunications

Stratégies axées sur le citoyen

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes pour les citoyens au niveau local :

1) Voir à ce que les communautés aient la capacité de faire face aux changements dans l/économie mondiale en faisant ce qui suit : déterminer les besoins en matière de télécommunications, fournir la formation pertinente, sensibiliser la population à cet égard, trouver les ressources financières nécessaires et obtenir l'appui des dirigeants municipaux
2) Mener des activités de sensibilisation

Autres stratégies axées sur le citoyen :

- Recourir à l'éducation permanente
- Constituer un réseau
- Appuyer les efforts de promotion, se tenir au courant
- Stimuler la communauté, faire preuve de dynamisme

- Former des comités représentatifs, des groupes de pression, qui travailleront de concert avec les municipalités
- Trouver des champions au niveau local
- Relever les exigences au chapitre des télécommunications

Stratégies axées sur le gouvernement

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

1) Travailler avec les autres ordres de gouvernement et réduire la paperasse
2) Influer sur la préparation des programmes d'études dans la région (devraient prévoir des cours de télécommunications et de technologie des communications)

Autres stratégies axées sur le gouvernement :

- Tenir compte des exigences des communautés
- Faire un suivi des mesures
- Contribuer au financement de l'éducation
- Sensibiliser à la nécessité de suivre le progrès
- Aider les organismes communautaires et d'autres organisations à répondre aux besoins des particuliers et des entreprises des collectivités rurales au moyen de solutions technologiques, de ressources humaines et de financement (tous les gouvernements peuvent le faire)
- Faire valoir que le Canada est à l'avant-garde mondiale en matière de télécommunications

Développement économique

Stratégies axées sur le citoyen

Les participants ont affirmé que les trois stratégies suivantes étaient les plus importantes pour les citoyens au niveau local :

1) Créer et encourager les groupes communautaires - alliance stratégique (partage des ressources)
2) Établir un réseau stratégique d'appui : plan à long terme, leadership, vision, objectifs communs, capacité d'influer sur les politiques
3) Améliorer le processus de communication, la diffusion de l'information et la sensibilisation - passer à l'action

Stratégies axées sur le gouvernement

Les participants ont affirmé que les deux stratégies suivantes étaient les plus importantes en tant que mesures gouvernementales :

1) Fournir un financement et une stratégie à long terme et des objectifs mesurables (sociaux, économiques et environnementaux)
2) Renforcer les liens et les communications

Autres stratégies axées sur le gouvernement :

- Écouter les gens
- Passer à l'action
- Offrir de bons programmes
- Diffuser des renseignements et les évaluer
- Fournir des services d'approche
- Tenir compte de l'âge des gens
- Déployer des efforts particuliers pour que les collectivités participent à leur développement économique
- Offrir des mécanismes de financement souples visant l'atteinte d'objectifs mesurables

Recommandations

À la fin de la journée, les participants se sont rassemblés pour présenter les stratégies recommandées par les cinq groupes d'étude. Ils ont ensuite voté individuellement afin de déterminer les trois stratégies communautaires et gouvernementales qu'ils estimaient les plus intéressantes.

Stratégies axées sur le citoyen

- Demander avec insistance la modification du régime d'imposition, pour qu'il tienne compte de la contribution des bénévoles
- S'assurer que les collectivités peuvent s'adapter aux changements et aux progrès apportés par la mondialisation de l'économie en déterminant les besoins en matière de télécommunications, en sensibilisant le public à cet égard, en trouvant des ressources financières et en obtenant l'appui des dirigeants municipaux
- Recourir à la communauté d'agriculteurs pour sensibiliser le public et les politiciens à l'importance de l'agriculture (en collaboration avec les écoles, les entreprises et le secteur touristique)
- Jumeler les démarches des citoyens et du gouvernement – communiquer l'information aux citoyens ruraux – éducation – accessible – information.
- Sensibiliser le public à la préservation de l'eau, à la fois au foyer et dans les écoles

Stratégies axées sur le gouvernement

- Soutenir l'agriculture et protéger l'industrie des répercussions de la mondialisation (en faisant preuve de créativité, en versant des « dollars verts » et en prenant des mesures dans l'intérêt des contribuables
- Encourager la collaboration entre les trois paliers de gouvernement – réduire les formalités administratives
- Accorder du financement à long terme afin de favoriser le développement économique
- S'assurer que des représentants des collectivités rurales prennent part aux activités de planification du gouvernement dans le domaine des services de santé
- Procéder à des activités de dotation et de financement visant à protéger et à conserver les ressources en eau, et appliquer les règlements

Thèmes communs

Les « ressources » et les « obstacles » suivants en matière de durabilité des ressources ont été dégagées par plusieurs groupes d'étude.

Ressources

- Programmes et règlements gouvernementaux
- Éducation – à la maison et à l'école, officielle et officieuse
- Partenariats entre le secteur public et le secteur privé
- Défenseurs des intérêts des collectivités

Obstacles

- Manque de sensibilisation, de compréhension et de communication quant aux attributs et aux enjeux ruraux
- Accès aux services inégal
- Expansion urbaine
- Manque de représentants du milieu rural

Autres considérations

- De nombreuses réflexions communes ont émergé des groupes. Par exemple, l'accès à la technologie haute vitesse a été jugé important autant chez le groupe traitant de l'atout « télécommunications » que chez celui abordant l'atout « santé ». Le groupe d'étude sur l'eau et le groupe d'étude sur l'agriculture nourrissaient les mêmes préoccupations à l'égard de l'environnement. Les groupes examinant l'agriculture et le développement économique ont mentionné de nombreuses ressources communes telles qu'une main-d'œuvre qualifiée et l'éducation.

Prochaines étapes

Les séances de consultations du Dialogue rural de l'Ontario 2001 ont eu lieu dans six régions de l'Ontario. L'information recueillie au cours de ces séances sera regroupée et analysée afin de brosser un tableau complet des atouts auxquels les citoyens des régions rurales de l'Ontario accordent une valeur. Les résultats de cette analyse, ainsi que les renseignements obtenus à la conférence rurale régionale de l'Ontario qui s'est tenue à North Bay (Ontario), du 26 au 28 août 2001, seront incorporés dans un rapport final.

Le rapport final constituera un portrait complet des atouts ruraux clés en Ontario, lesquels seront accompagnés des stratégies recommandées par les participants à la conférence.

Annexe A :
Profil démographique des participants

Le Dialogue rural est conçu à l'intention de tous les types de citoyens vivant dans l'Ontario rural. On a recueilli auprès des participants un nombre suffisant de données démographiques pour caractériser leur diversité et vérifier les idées exprimées par des groupes précis comme les agriculteurs et les jeunes. Les chiffres suivants sont fondés sur 38 profils remplis et retournés par les participants.

Selon les données démographiques de la séance de Kemptville :

⇒ 71 % des participants (27 sur 38) étaient des femmes, 29 % étaient des hommes;

⇒ plus de 50 % des participants avaient plus de 50 ans;

⇒ 37 % des participants vivaient dans des résidences rurales non agricoles, 26 % vivaient dans des fermes, et 24 % dans des municipalités de moins de 25 000 habitants;

⇒ 86 % des participants vivaient dans leur région locale depuis au moins dix ans;

⇒ 29 % des participants ont inscrit le **gouvernement** comme employeur principal ou secondaire;

⇒ 26 % des participants ont inscrit **travail bénévole ou à but non lucratif** comme principal ou second domaine d'activité;

⇒ 20 % des participants ont inscrit l'**agriculture** comme principale ou seconde activité professionnelle;

⇒ 19 % des participants ont inscrit l'**éducation** comme principale ou seconde activité professionnelle;

⇒ 18 % des participants ont inscrit **affaires ou commerce** comme principal ou second domaine d'activité professionnelle;

⇒ 11 % des participants ont inscrit les **services de santé** comme principal ou second domaine d'activité professionnelle;

⇒ 76 % des participants ont indiqué avoir un **revenu de ménage** total supérieur à 40 000 $.

Dans l'ensemble, le groupe de citoyens ruraux qui ont participé au Dialogue rural à Kemptville était diversifié.

Annexe B :
Mise en valeur des atouts de l'Ontario rural

On a réuni toutes les informations présentées par les participants de manière à former une « base de données », laquelle renferme des renseignements émanant des participants et à propos d'eux. On mettra en commun et on analysera les informations tirées des six dialogues afin de dresser un bilan exhaustif des atouts valorisés par les citoyens de l'Ontario rural.

⇒ **Profil des participants :** Dans le cadre du processus d'inscription, on a demandé aux participants de remplir un profil du participant de deux pages. Au moyen de ce profil, on a recueilli auprès des participants assez de données démographiques pour caractériser la diversité de ces derniers et vérifier les idées émanant de groupes précis, par exemple les agriculteurs et les jeunes.

⇒ **Diagramme circulaire des atouts :** Les participants ont élaboré une liste exhaustive des principaux atouts ruraux, regroupés dans cinq catégories. Ces catégories sont : le bâti (infrastructure), les atouts sociaux, les atouts économiques, les atouts naturels et les services.

⇒ **Vote sur les atouts :** On a remis aux participants sept points bleus pour qu'ils indiquent les atouts qu'ils valorisaient le plus et trois points rouges pour préciser ceux qui, à leur avis, étaient pour le moment les plus menacés. Les résultats du « vote » sur les atouts figurent à l'annexe C.

⇒ **Aperçu complet des atouts principaux :** On a affiché à l'avant de la salle et analysé en groupe les trois atouts principaux (ceux qui ont obtenu le plus de votes) dans chacune des catégories. Les participants ont ainsi eu l'occasion de réfléchir aux atouts ruraux valorisés par les autres résidents ruraux.

⇒ **Classement des atouts :** À la suite des discussions en groupe, on a donné aux participants une deuxième occasion d'évaluer les atouts ruraux. On a demandé à chacun de définir les cinq atouts qu'il valorisait le plus. On a consigné ces classements sur des feuilles distinctes.

⇒ **Groupes de travail sur les atouts :** Les participants ont ensuite choisi de former des groupes de travail pour discuter des caractéristiques et des enjeux relatifs à un actif donné. Les discussions en groupes de travail ont été organisées autour des thèmes suivants :

- ⇒ **la définition de l'atout;**
- ⇒ **les ressources à l'appui de l'atout;**
- ⇒ **les obstacles nuisant à la durabilité de l'atout;**
- ⇒ **les stratégies axées sur le citoyen et recommandées pour mettre l'atout en valeur;**
- ⇒ **les stratégies axées sur le gouvernement et recommandées pour mettre l'atout en valeur.**

Recommandations de l'ensemble des participants : À la fin de la journée, chacun des groupes de travail a présenté ses recommandations de mesures gouvernementales et communautaires. Tous les participants ont déterminé, au moyen d'un vote, les trois stratégies axées sur le citoyen et les trois stratégies axées sur le gouvernement qu'ils jugeaient les plus importantes.

Annexe C :
Résultats du « vote » sur les atouts

Durant la séance de la matinée, on a demandé aux participants de définir les atouts ruraux qu'ils considéraient comme les plus importants pour la vie rurale et de les évaluer au moyen d'un vote. On leur a remis sept points bleus pour indiquer les atouts qu'ils valorisaient le plus et trois points rouges pour indiquer ceux qui, à leur avis, étaient les plus menacés. On trouvera ci-dessous l'ensemble des atouts définis à l'occasion du Dialogue. On présente d'abord le total des points bleus, qui est séparé par une virgule du total des points rouges.

Bâti

Télécommunications – 16,5
Gestion des décharges et des eaux usées – 7,1
Édifices de loisirs/de santé/municipaux – 0,0
Égouts et eau potable – 11,2
Routes – 11,1
Drainage municipal – 3,2
Infrastructure énergétique – 4,0

Atouts naturels

Eau – 29, 18
Qualité de l'air – 14, 9
Silence – 2,0
Terres – 15,2
Belvédères - 0,1
Grands espaces – 1,0
Richesse minérale – 0,0
Faune – 1,3
Arbres – 0,0

Services

Santé – 28, 20
Éducation – 19, 12
Services d'information – 3,1
Sécurité-incendie – 2,0
Services d'urgence – 7,3
Services municipaux – 3,3
Services de police – 1,0
Services correctionnels - 0,0
Transport – 1,0
Soins aux enfants –0,1
Services sociaux – 0,0
Hydroélectricité – 3,0
Loisirs – 0,1
Formation – 0,0

Atouts sociaux

Esprit communautaire – 10,4
Sécurité et protection – 15, 4
Appartenance et stabilité – 3,3
Organismes bénévoles et groupes de soutien – 11,1
Réseaux – 3,0
Milieu sain pour les enfants – 4,0
Groupe confessionnel – 1,1
Famille – 5,1
Quiétude – 2,0
Autonomie – 2,0

Atouts économiques

Agriculture – 13,12
Terres et ressources de premier ordre – 6, 0
Possibilités de travail indépendant – 2, 0
Éthique du travail – 1,1
Main-d'œuvre qualifiée – 6,2
Possibilités de formation professionnelle – 4, 0
Partenariats publics et privés – 0,0
Programmes de développement économique – 12, 4
Emplois diversifiés – 10, 0

Annexe D :
Principaux atouts ruraux discutés en petits groupes de travail : définitions, ressources et obstacles

On a demandé à chacun des participants de déterminer, au moyen d'un vote, les cinq atouts ruraux qu'il valorisait le plus parmi les cinq atouts ruraux relevés durant le vote tenu par l'ensemble des participants.

Télécommunications

Classement de l'atout rural par chacun des participants

Chez 16 % des participants, les télécommunications ont été perçues comme l'un des cinq premiers atouts ruraux.

Classement de l'atout rural par l'ensemble des participants

Durant la séance avec l'ensemble des participants, les **télécommunications** ont été définies comme l'atout revêtant le plus d'importance dans la catégorie du « bâti ».

Les participants ont accordé 21 votes aux télécommunications :

- 16 points bleus (atout mis en valeur);
- 5 points rouges (atout menacé).

Définition du concept de « télécommunications »

Les participants ont associé les télécommunications à ce qui suit.

- Accessibilité
- Prix abordable
- Disponibilité (pour les particuliers et les entreprises)
- Internet à haute vitesse

Ressources à l'appui des télécommunications

- Réseaux communautaires - groupes de pression
- Réglementation et financement du gouvernement
- Entreprises : capables de définir les exigences et les applications nécessaires
- Ressources non financières : les spécialistes en place et leurs liens avec les spécialistes des agglomérations urbaines
- Infrastructure et financement offerts par la municipalité
- Participation des intervenants de la communauté - champions, site PAC, SADC
- Accès à la technologie répondant aux besoins en télécommunications

Obstacles nuisant aux télécommunications

- Lacunes sur le plan de la scolarisation, manque de sensibilisation au potentiel des télécommunications
- Tendance à attendre que le gouvernement fournisse les installations (manque d'initiative)
- Accès variable (manque d'uniformité et nombre insuffisant d'ordinateurs à la maison en raison du manque d'argent)
- Retard en matière de technologie
- Réduction des fonds pour l'infrastructure

Eau

Classement de l'atout rural par chacun des participants

Chez 61 % des participants, l'eau a été perçue comme l'un des cinq premiers atouts ruraux.

Classement de l'atout rural par l'ensemble des participants

Durant la séance avec l'ensemble des participants, l'**eau** a été définie comme l'atout revêtant le plus d'importance dans la catégorie des « atouts naturels ».

Les participants ont accordé 47 notes à l'eau :

- 29 points bleus (atout mis en valeur);
- 18 points rouges (atout menacé).

Définition du concept de « l'eau »

Les participants ont associé l'eau à ce qui suit.

- Élément essentiel à la vie
- Partie d'un cycle constant
- Pas toujours visible
- Systèmes d'eau
- Lien spirituel – mode de vie
- Besoin d'eau remonte avant la naissance
- Nécessité de prier et de remercier pour cette ressource
- Ressource sacrée à laquelle il ne faut nuire en aucune façon

Ressources utiles à la préservation de l'eau

- Respect personnel à l'égard de l'eau
- Sensibilisation, à la fois dans les écoles et au foyer
- Recherches et études qui permettent de mieux comprendre le fonctionnement des bassins hydrographiques
- Personnes résolues à préserver la qualité de l'eau et à en faire bon usage
- Organismes, p. ex. Ducks Unlimited
- Règlements du gouvernement favorisant la préservation de cette ressource
- Restrictions sur les exportations de l'eau

- Plan de gestion des éléments nutritifs, plan d'exploitation agricole respectueux de l'environnement
- Politique provinciale et énoncés
- Loi sur le drainage
- Activités de conservation menées en vertu d'une loi (sur l'arrosage), de codes du bâtiment (dispositions sur les fosses septiques et les appareils sanitaires), ou grâce à des compteurs d'eau

Obstacles nuisant à l'eau

- Pollution
- Manque d'uniformité parmi les règlements
- Exportation (É.-U.) – nos réserves ne sont peut-être pas illimitées
- Accès à l'eau – la nappe phréatique pourrait diminuer
- Lacs (pollution par les embarcations, les résidents des chalets et la circulation des véhicules)
- Croissance urbaine, croissance rurale – demande accrue en approvisionnement d'eau
- Autres dangers associés à l'eau : inondations, catastrophes naturelles, castors

Santé

Classement de l'atout rural par chacun des participants

Chez 55 % des participants, la santé a été perçue comme l'un des cinq premiers atouts ruraux.

Classement de l'atout rural par l'ensemble des participants

Durant la séance réunissant l'ensemble des participants, la **santé** a été définie comme l'atout revêtant le plus d'importance dans la catégorie des « services ».

Les participants ont accordé 48 votes à la santé :

- 28 points bleus (atout mis en valeur);
- 20 points rouges (atout menacé).

Définition du concept de « santé »

Les participants ont associé la santé à ce qui suit.

- Accessibilité
- Services de soins de santé offerts près de chez soi (notamment ceux de spécialistes)
- Service 911, là où il est offert
- Instauration d'un service d'incendie (équipes de pompiers volontaires)
- Professionnels de la santé qualifiés (autonomes et généralistes)
- Fonctionnement en réseau des fournisseurs de soins de santé
- Création de liens avec de grands centres de santé par le truchement de la télésanté et des réseaux (stade préliminaire)
- Services de vaccination efficaces et rentables

- Petits hôpitaux, centres de santé communautaire, unités de services de santé et centres d'accès (connaissant bien les valeurs de la population, etc.)
- Bénévoles et organismes de bénévoles, et autres associations d'entraide
- Financement fédéral, provincial et municipal

Obstacles nuisant à la santé

- Pénurie de professionnels de la santé
- Coupures dans le financement des services de santé
- Problèmes de transport
- Isolement géographique
- Augmentation des coûts pour la prestation des services
- Manque de programmes de soutien
- Modèles de santé urbains mal adaptés à la réalité rurale
- Difficulté d'accéder au financement gouvernemental lorsqu'il faut d'abord obtenir des commandites ou des dons correspondants de la part du secteur privé
- Indices démographiques fondés sur les modèles urbains (nuisent à la satisfaction des besoins dans les régions rurales, p. ex. sur le plan du logement social, des groupes culturels et de l'emploi)
- Manque d'accès aux technologies de pointe
- Manque d'accès à la formation et au financement de l'éducation
- Règles et réglementation gouvernementales
- Privatisation des soins de santé

Agriculture

Classement de l'atout rural par chacun des participants

Chez 45 % des participants, l'agriculture a été perçue comme l'un des cinq premiers atouts ruraux.

Classement de l'atout rural par l'ensemble des participants

Durant la séance avec l'ensemble des participants, l'**agriculture** a été définie comme l'atout revêtant le plus d'importance dans la catégorie des « atouts économiques ».

Les participants ont accordé 25 votes à l'agriculture :
- 13 points bleus (atout mis en valeur);
- 12 points rouges (atout menacé).

Définition du concept d'« agriculture »

Les participants ont associé l'agriculture à ce qui suit.

- Ressources renouvelables
- Nourriture – essentielle à la vie
- Pivot de la société et de la culture

- Domaine d'activité à la source de la production d'aliments, de plantes et de fibres animales
- Secteur le plus large de l'économie (si on tient compte des industries dérivées)
- Industrie multidisciplinaire
- Investissements consentis par des personnes
- Activité souple et changeante, s'adapte aux nouvelles demandes
- Industrie largement tributaire des conditions atmosphériques, de l'environnement et du sol
- Activité mal comprise et dont on fait peu la promotion – n'est pas très valorisée
- Activité effacée – ne fait la manchette que dans les cas de crise
- Secteur souvent surréglementé, les agriculteurs sont le groupe le plus autoréglementé
- Choix de style de vie – ne dépend pas toujours du revenu gagné

Ressources à l'appui de l'agriculture

- Environnement – eau, terre, énergie, air
- Services d'approche et de soutien du gouvernement
- Esprit d'innovation et compétences des agriculteurs
- Marketing
- Main-d'œuvre, marketing, groupes bénévoles, groupes de soutien
- Infrastructure
- Ressources humaines – détermination
- Établissements financiers
- Programmes de soutien (Compte de stabilisation du revenu net (CSRN), Programme de partage des frais pour l'investissement en R et D)
- Établissements de formation
- Autres industries (fertilisants, produits pétrochimiques, machinerie, transformation des aliments)
- Moyens de communication
- Règlements
- Lois
- Haute qualité et confiance du public à l'égard des produits agricoles
- Coopération parmi les organismes de producteurs et occasions de marchés

Obstacles nuisant à l'agriculture

- Épuisement professionnel – émotionnel, financier, physique
- Vieillissement des agriculteurs
- Manque de relève
- Manque de main-d'œuvre spécialisée
- Viabilité financière
- Groupe d'intérêt particulier (People for the Ethical Treatment of Animals (PETA))
- Législation (personnes chargées de l'exécution)
- Manque d'information sur les programmes, de communication avec les agriculteurs
- Régions rurales doivent accueillir les sites d'enfouissement des villes
- Fiscalité et cotisation (évaluation)
- Envahissement urbain
- Mauvaises conditions atmosphériques
- Maladies animales venant de l'étranger
- Perte de bonnes terres agricoles (propices à l'aménagement immobilier)

- Règles de jeu inéquitables dans la législation sur l'environnement et la main-d'œuvre – se traduit par la mondialisation des entreprises agricoles
- Opinion selon laquelle les exploitations agricoles nuisent à l'environnement - personne n'est disponible pour entreprendre de dissiper ce préjugé
- Incapacité des gens des collectivités rurales de participer à des groupes de pression ou des campagnes de relations publiques
- Nécessité d'accroître la productivité

Développement économique

Classement de l'atout rural par chacun des participants

Chez 16 % des participants, le développement économique a été perçu comme l'un des cinq premiers atouts ruraux.

Classement de l'atout rural par l'ensemble des participants

Durant la séance réunissant l'ensemble des participants, le **développement économique** a été déterminé comme le second atout le plus important dans la catégorie des « atouts économiques ».

Les participants ont accordé 16 votes au développement économique :
- 12 points bleus (atout mis en valeur);
- 4 points rouges (atout menacé).

Définition du concept de « développement économique »

Les participants ont associé le développement économique à ce qui suit.

- Mise en valeur des activités économiques
- Force créatrice d'emplois
- Relation entre le secteur public et privé
- Développement économique des collectivités rurales - devrait tenir compte des préoccupations sociales, économiques et environnementales
- Facteur de maintien des jeunes dans la population
- Alliances stratégiques
- Viabilité du monde rural - stratégie de croissance
- Appui à l'entrepreneuriat

Ressources à l'appui du développement économique communautaire

- Partenaires du secteur privé
- Financement provenant du gouvernement
- Organisations et SADC
- Dirigeants, expertise, vision
- Scolarisation, universités, collèges, perfectionnement des compétences en recherche
- Pratiques exemplaires - modèles, réseautage
- Main-d'oeuvre formée et compétente

Obstacles nuisant au développement économique

- Incapacité d'accepter le changement
- Concurrence entre les communautés pour obtenir l'argent du gouvernement
- Difficulté des particuliers à obtenir le financement offert aux collectivités
- Manque de compréhension des problèmes ruraux
- Secteurs public et privé désirent un rendement sur leurs investissements
- Chevauchement des services
- Manque d'influence en raison de la faible population
- Manque de leadership des intervenants
- Transformations radicales effectuées par le gouvernement dans le but de suivre la tendance à la mondialisation
- Restructuration - coupures
- Pénurie de ressources
- Prix de l'essence
- Esprit d'innovation du marché laissant à désirer

Dialogue rural de l'Ontario 2001

Séance de Kemptville
Le 19 juin 2001

PARTENARIAT RURAL CANADIEN

DIALOGUE RURAL

Canada